

PUREGON PEN®

NOTE IMPORTANTE :

Merci de commencer par lire ces informations sur la sécurité

1. Puregon Pen est un dispositif médical de précision. Il est très important que vous lisiez et suiviez tout le mode d'emploi pour son utilisation. Il est important aussi que vous lisiez la notice jointe à votre cartouche de Puregon. Si vous ne le faites pas, vous risqueriez, comme avec tous les systèmes d'injection, de vous injecter une dose incorrecte.
2. Le stylo Puregon Pen ne doit être utilisé qu'avec des cartouches de Puregon. Veillez à garder ce mode d'emploi et lisez-le attentivement avant d'utiliser Puregon avec le stylo Puregon Pen, et à chaque fois que vous remplacez la cartouche.
3. L'injection de produit froid est susceptible de provoquer une sensation désagréable. Aussi, il est recommandé de laisser la solution parvenir à température ambiante avant l'injection. L'aiguille devra être mise en place juste avant l'injection.
4. Au moment de l'injection sous la peau, appuyez toujours à fond sur le bouton d'injection pendant 5 secondes complètes. Pendant ces 5 secondes, laissez l'aiguille dans la peau de sorte que toute la dose de Puregon soit injectée.
5. Le stylo Puregon Pen est destiné uniquement à l'usage d'une seule personne et ne doit pas être prêté à quelqu'un d'autre.
6. L'aiguille BD Micro-Fine™ pour stylo ne doit être utilisée qu'avec Puregon Pen. Chaque aiguille BD Micro-Fine™ pour stylo ne doit être utilisée que pour une seule injection. Faites très attention lors de la manipulation de l'aiguille. Si vous faites une injection à une autre personne, des piqûres accidentelles avec des aiguilles usagées peuvent transmettre des infections potentiellement sévères ou graves.
7. Puregon Pen n'est pas recommandé aux personnes aveugles ou mal voyantes sans l'assistance d'une personne ayant une bonne vue, sachant correctement utiliser le dispositif.
8. Notez chaque injection faite à partir de la cartouche de Puregon. Ceci vous permettra de calculer chaque jour la quantité de médicament qui reste dans la cartouche en soustrayant la quantité injectée aux 300, 600 ou 900 UI indiquées sur l'étiquette de la cartouche.
9. Votre médecin déterminera la dose de Puregon à injecter. Cette dose est amenée à augmenter ou diminuer à mesure que votre traitement progresse, selon votre type de traitement individuel. Si vous avez précédemment utilisé des gonadotrophines, il est possible que votre dose soit différente avec Puregon. Encore une fois, votre médecin décidera de la dose en se basant sur vos antécédents médicaux.
10. Certaines informations contenues dans cette brochure s'adressent spécifiquement à la majorité des utilisatrices qui sont traitées par injection quotidienne. Si votre médecin vous a donné d'autres consignes sur la façon de prendre votre traitement, vous devez toujours suivre ses instructions.

INTRODUCTION

AVANT D'UTILISER LE STYLO PUREGON PEN POUR LA PREMIERE FOIS, LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS. ELLES SONT DIVISEES EN RUBRIQUES. CHAQUE RUBRIQUE COMPREND UN CERTAIN NOMBRE D'ETAPES. GARDEZ CE MODE D'EMPLOI ET LA NOTICE DES CARTOUCHES EN LIEU SUR AFIN DE LES CONSULTER EN CAS DE QUESTIONS.

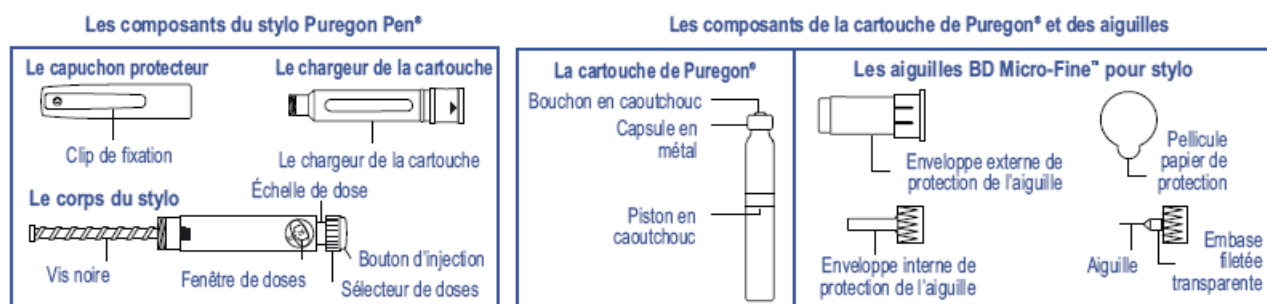
Les principales instructions à connaître contenues dans cette brochure sont :

- 1. Utilisation et chargement du stylo Puregon Pen avec une nouvelle cartouche de Puregon**
- 2. Sélection de la dose prescrite**
- 3. Utilisation du stylo Puregon Pen pour une auto-injection de Puregon**
- 4. Retrait de l'aiguille et de la cartouche après utilisation**

Puregon Pen est fourni dans une boîte unitaire contenant un stylo Puregon Pen dans un étui de transport et ce mode d'emploi.

Le stylo Puregon Pen est un système d'administration de précision, d'utilisation facile et pratique permettant des injections efficaces de Puregon, en toute sécurité. Les doses prescrites de Puregon peuvent être administrées à partir de 50 unités internationales (UI) jusqu'à 450 UI, par paliers de 25 UI (Puregon Pen est conforme aux exigences en termes de précision définies dans la norme internationale ISO 11608-1). L'échelle de doses du stylo, grâce à une numérotation facilement lisible et à des clics audibles, facilite la sélection de la dose correcte. Les réglages erronés sont faciles à corriger sans perte de médicament.

- **Les cartouches de Puregon et les aiguilles BD Micro-Fine™ pour stylo doivent être utilisées uniquement avec le stylo Puregon Pen.**
- **Les 3 composants du stylo Puregon Pen ne doivent pas être séparés tant que les instructions ne vous y invitent pas.**



LE STYLO PUREGON PEN ET LES CARTOUCHES DE PUREGON

Informations générales

La solution de Puregon pour injection en cartouches a été développée pour être utilisée avec le stylo Puregon Pen et doit être administrée par voie sous-cutanée (sous la peau).

La dose quotidienne (en UI de Puregon à injecter chaque jour) sera déterminée par votre médecin. Un tableau d'enregistrement des doses est situé au dos de ce guide. Utilisez-le pour garder un enregistrement de vos injections de Puregon.

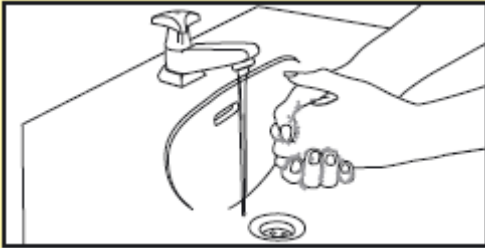
Pendant votre cycle de traitement, votre médecin vous conseillera le meilleur moment de la journée pour faire votre injection. Essayez de faire vos injections chaque jour au même moment.

DE QUOI AUREZ-VOUS BESOIN POUR FAIRE VOTRE INJECTION

- Le stylo Puregon Pen, une cartouche de Puregon, une aiguille BD Micro-Fine™ pour stylo fournie avec la cartouche.
- Alcool, coton ou lingettes imprégnées d'alcool, gaze stérile, savon antibactérien et un récipient sécurisé dédié à l'élimination des aiguilles, cartouches et/ou tout autre matériel usagé.

UTILISATION DU STYLO PUREGON PEN

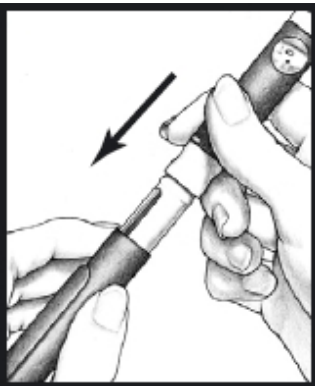
Suivez les étapes 1 à 7 avant d'utiliser le stylo Puregon Pen pour la première fois et lorsque vous voudrez remplacer la cartouche.



Important :

Toujours se laver les mains soigneusement avec un savon antibactérien et de l'eau avant d'utiliser le stylo Puregon Pen.

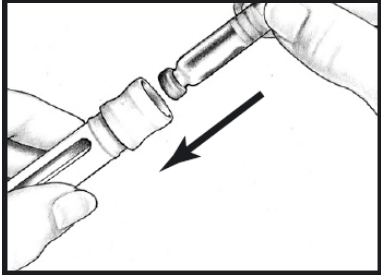
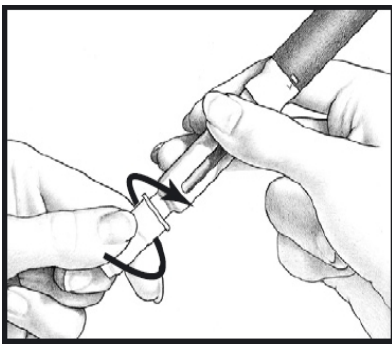
1. En tenant fermement le corps du stylo d'une main, retirez le capuchon protecteur avec l'autre main. Posez le capuchon sur une surface propre et sèche.



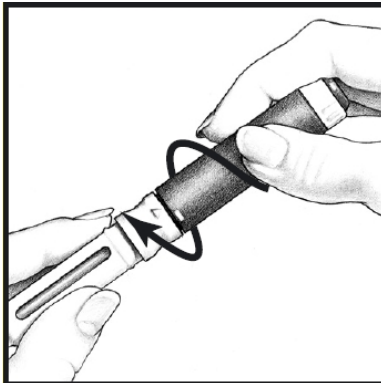
2. Dévissez le corps du stylo du chargeur de la cartouche. Posez séparément le corps du stylo et le chargeur sur une surface propre et sèche.



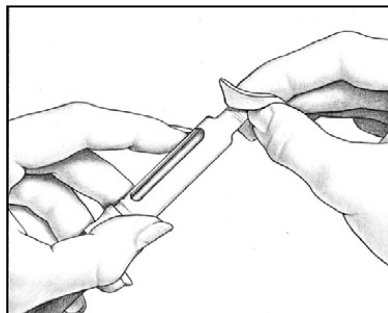
CHARGEMENT DU STYLO PUREGON PEN



piston en caoutchouc de la cartouche. Vissez le corps du stylo entièrement dans le chargeur de cartouche. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le corps du stylo et le chargeur de la cartouche. La flèche ▲ sur le chargeur de la cartouche doit être centrée sur la marque jaune

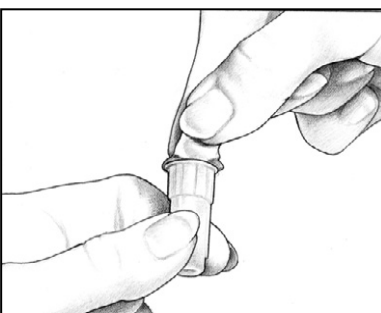


nouvelle aiguille à jamais une aiguille. aiguille, assurez-vous Puregon dans le ouverte du chargeur imprégné d'alcool.



FIXATION DES AIGUILLES BD MICRO-FINE™ POUR STYLO

5. Vous devez utiliser une chaque injection. Ne réutilisez Avant de fixer une nouvelle qu'il y a une cartouche de chargeur. Nettoyez l'extrémité de la cartouche avec un coton



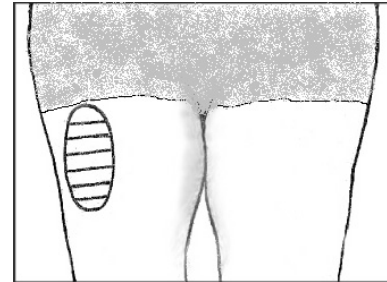
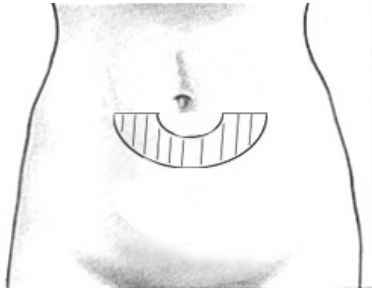
6. Prenez l'enveloppe externe de protection contenant l'aiguille. Otez la pellicule papier de protection. Une aiguille ouverte ne doit ni être touchée ni être déposée sur n'importe quelle surface.

7. Tenez l'enveloppe externe de protection de l'aiguille fermement dans une main et dans l'autre le chargeur de la cartouche. Poussez l'extrémité du chargeur de la cartouche dans l'enveloppe externe de protection. Vissez-les ensemble solidement. Placez votre stylo Puregon Pen avec l'aiguille fixée sur une surface plane, propre et sèche.

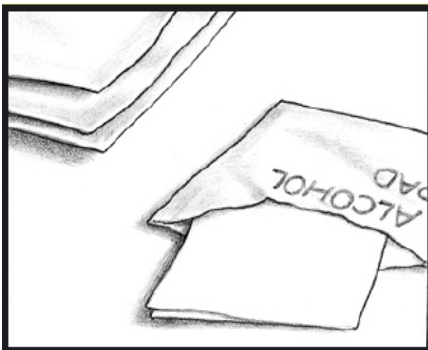
3. Les cartouches de Puregon sont disponibles sous plusieurs dosages et différentes cartouches de différents dosages peuvent vous être prescrites pendant votre traitement. Vérifiez que vous utilisez la cartouche correspondant à la prescription de votre médecin. Retirez la cartouche de son emballage. N'utilisez pas la cartouche de Puregon si la solution contient des particules ou est trouble. Assurez-vous que la solution est à température ambiante avant de l'utiliser. Nettoyez le bouchon en caoutchouc de la cartouche avec un coton imprégné d'alcool. Prenez le chargeur pour y insérer la cartouche. Introduisez en premier lieu l'extrémité comportant la **capsule cerclée de métal**.

4. Prenez le corps du stylo et mettez-le en contact avec le chargeur de la cartouche. La vis noire doit s'appuyer sur le piston en caoutchouc de la cartouche. Vissez le corps du stylo entièrement dans le chargeur de cartouche. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre le corps du stylo et le chargeur de la cartouche. La flèche ▲ sur le chargeur de la cartouche doit être centrée sur la marque jaune présente sur le corps bleu du stylo. **Avant de vérifier l'écoulement de la solution (étape 12), et avant chaque injection d'une dose (étapes 15 et 16), vérifiez que la flèche sur le chargeur de la cartouche et la marque présente sur le corps du stylo sont toujours alignées.**

PREPARATION DU SITE D'INJECTION

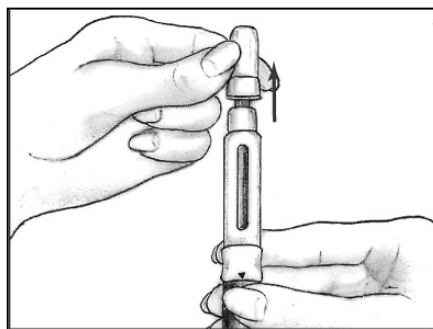


8. Le meilleur endroit pour l'injection est l'abdomen, sous le nombril, ou sur le haut de la jambe. Votre médecin peut vous indiquer d'autres sites où vous pouvez injecter Puregon. Changez légèrement votre site d'injection à chaque injection afin de diminuer vos risques de réaction cutanée.
9. Utilisez une compresse imprégnée d'alcool pour nettoyer la zone cutanée où l'aiguille va pénétrer afin d'éliminer les bactéries présentes en surface. Nettoyez environ 4-5 cm autour du site d'injection. Laissez l'alcool sécher sur votre peau au moins une minute avant d'injecter la solution.



VERIFICATION DE L'ÉCOULEMENT DE LA SOLUTION DE PUREGON A TRAVERS L'AIGUILLE BD MICRO-FINE™ POUR STYLO

de protection de l'aiguille place l'enveloppe interne qui est désormais attachée à l'enveloppe externe de l'aiguille sur la table avec vers le haut. Vous en aurez retiré en toute sécurité l'injection. (voir « RETRAIT ET ELIMINATION DE L'AIGUILLE BD MICRO-FINE™ POUR STYLO »)

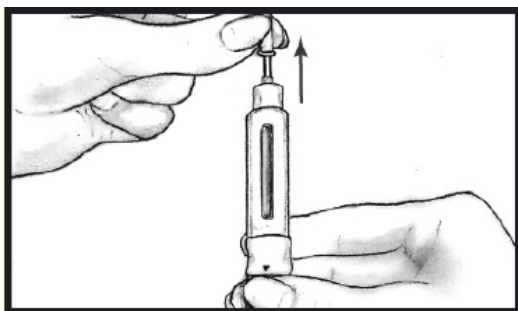


10. Retirez délicatement l'enveloppe externe tout en laissant en (recouvrant l'aiguille au stylo). Placez protection de l'extrémité ouverte besoin plus tard pour l'aiguille après

Important :

- Ne touchez pas l'aiguille et ne la laissez pas à l'air libre sans l'enveloppe interne de protection en place afin de préserver la stérilité.
- Utilisez une nouvelle aiguille stérile à chaque injection.

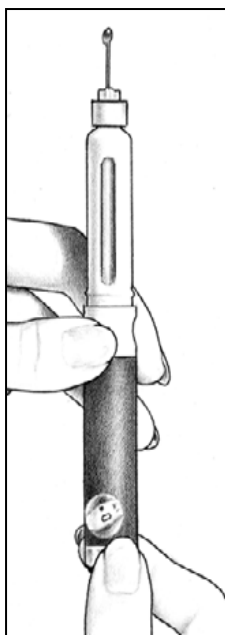
11. Retirez soigneusement l'enveloppe interne de protection de l'aiguille et jetez-la. *Ne touchez pas l'aiguille et évitez tout contact avec une quelconque surface lorsqu'elle est à l'air libre.*



VERIFICATION DE L'ÉCOULEMENT DE LA SOLUTION DE PUREGON A TRAVERS L'AIGUILLE BD MICRO-FINE™ POUR STYLO (SUITE)

12. Tenez le stylo Puregon Pen avec Tapotez le chargeur de la d'aider les bulles d'air à l'aiguille. La présence de petites quantité de solution administrée. cartouche neuve dans le stylo instructions :

- Tournez le sélecteur de doses l'aiguille pointée vers le haut,
- Surveillez l'apparition d'une l'aiguille.
- Si vous ne voyez pas de dessus) jusqu'à ce qu'une devez vous assurer de solution sinon vous risqueriez quantité de solution.



l'aiguille pointée vers le haut. cartouche avec votre doigt afin remonter vers le haut de bulles d'air n'affectera pas la Si vous avez chargé une Puregon Pen, suivez toujours ces

jusqu'à entendre un clic. Avec poussez le bouton d'injection. gouttelette à l'extrémité de

gouttelette, répétez l'étape a (ci-gouttelette apparaisse. Vous l'apparition d'une gouttelette de de ne pas injecter la bonne

Si vous avez déjà utilisé la cartouche de de Puregon, fixez simplement une nouvelle aiguille et surveillez la formation d'une gouttelette à l'extrémité de l'aiguille. Si vous voyez une gouttelette, allez à l'étape 13. Si vous ne voyez pas de gouttelette, suivez les étapes a, b et c ci-dessus.

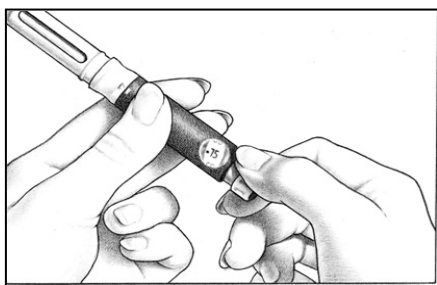
Puregon pour vous administrer une dose

Important :

- Les étapes a, b et c doivent être respectées à chaque fois que vous chargez une cartouche neuve dans le stylo Puregon Pen.
- Vérifiez toujours l'écoulement du médicament en suivant les instructions de l'étape 12. Ceci vous garantit que la dose correcte de Puregon sera injectée.

Si vous ne contrôlez pas l'écoulement du médicament vous risquez de recevoir une dose inférieure à celle que vous avez sélectionnée.

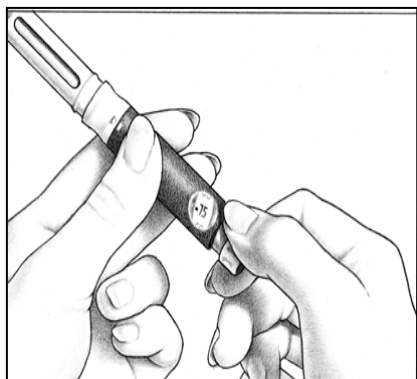
SELECTION DE LA DOSE



13. Le dosage de votre cartouche de Puregon est indiqué par les codes couleur suivants : 300 UI (argent), 600 UI (or), 900 UI (bleu). Sur votre tableau d'enregistrement des doses, inscrivez la quantité de Puregon contenue dans la cartouche insérée dans votre stylo Puregon Pen (pour plus d'informations, reportez-vous à la rubrique « VERIFICATION DU NIVEAU DE LA SOLUTION »).

Cela vous permettra de calculer la quantité de Puregon présente dans chaque cartouche avant l'injection. S'il ne reste pas assez de médicament dans la cartouche pour une dose complète, reportez-vous à la rubrique suivante « S'IL N'Y A PAS ASSEZ DE PUREGON DANS LA CARTOUCHE ». Pour des doses de 50 UI à 450 UI, tournez le sélecteur de doses jusqu'à ce que la dose correcte soit alignée avec les tirets visibles de chaque côté de la fenêtre de doses.

SELECTION DE LA DOSE (SUITE)



14. Si par erreur, vous dépassez le nombre correct, **n'essayez pas de tourner le sélecteur de doses dans le sens inverse pour corriger l'erreur**. Continuez de tourner le sélecteur de doses dans la même direction au-delà de la marque 450 UI jusqu'à ce qu'il soit en butée. L'échelle de doses doit alors se déplacer librement. Poussez le bouton d'injection jusqu'au bout. Recommencez à sélectionner la dose en partant de "0". En suivant ces instructions, vous ne perdrez rien de votre dose de Puregon.

Important :



- **Si vous tournez le sélecteur de doses en arrière pour corriger une erreur, cela n'abîmera pas le stylo mais vous perdrez quelques gouttes de solution de Puregon par la pointe de l'aiguille.**
- **Ne jamais sélectionner votre dose ou essayer de corriger une erreur de sélection lorsque l'aiguille est encore dans la peau car vous risqueriez de recevoir une dose incorrecte.**
- **Si la dose prescrite est supérieure à 450 UI, vous devrez vous administrer plus d'une injection.**

UTILISATION DU STYLO PUREGON PEN POUR UNE AUTO-INJECTION DE PUREGON

Une fois que vous avez sélectionné la dose appropriée sur le stylo Puregon Pen, vous êtes prêt pour votre injection.



15. Pincez la zone de peau déjà désinfectée entre deux doigts. Avec l'autre main, insérez franchement la totalité de l'aiguille dans la peau. Poussez le bouton d'injection jusqu'au bout afin d'injecter la totalité de la dose. Attendez 5 secondes avant de retirer l'aiguille de la peau.



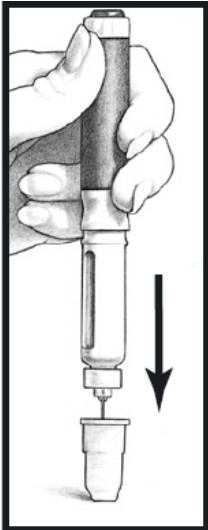
16. Retirez l'aiguille et appuyez fermement sur le site d'injection avec un coton imprégné d'alcool. Utilisez l'aiguille pour une seule injection. Si vous faites l'injection à une autre personne, soyez prudent en retirant l'aiguille de la peau. Les piqûres accidentelles avec des aiguilles usagées peuvent transmettre des infections potentiellement sévères ou graves.

Important :

- Si pendant l'injection le bouton d'injection ne peut pas être enfoncé jusqu'au bout, n'essayez pas de forcer le bouton. Votre cartouche de Puregon est probablement vide. Cela signifie que vous n'avez pas reçu la dose complète. N'ajustez pas la sélection sur l'échelle des doses. Suivez les instructions de la rubrique « S'IL N'Y A PAS ASSEZ DE PUREGON DANS LA CARTOUCHE ».

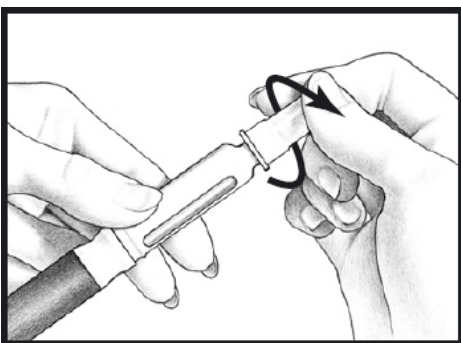
RETRAIT ET ELIMINATION DE L'AIGUILLE BD MICRO-FINE™ POUR STYLO

17. Suivez attentivement ces instructions. Placez l'enveloppe externe de protection de l'aiguille



sur une table à surface plane avec l'ouverture tournée vers le haut. L'ouverture de l'enveloppe externe de protection de l'aiguille correspond à l'extrémité la plus ample portant la pellicule papier de protection. Sans tenir l'enveloppe externe de protection de l'aiguille, insérez avec soin l'aiguille (attachée au stylo Puregon Pen) directement dans le centre de l'ouverture de l'enveloppe externe de protection de l'aiguille et appuyez fermement, comme indiqué dans la figure ci-dessous. L'enveloppe externe de protection de l'aiguille doit désormais être attachée au chargeur de cartouche et recouvrir complètement l'aiguille.

18. Assurez-vous que l'enveloppe externe de protection de l'aiguille recouvre complètement la totalité de l'aiguille. Prenez ensuite l'enveloppe externe



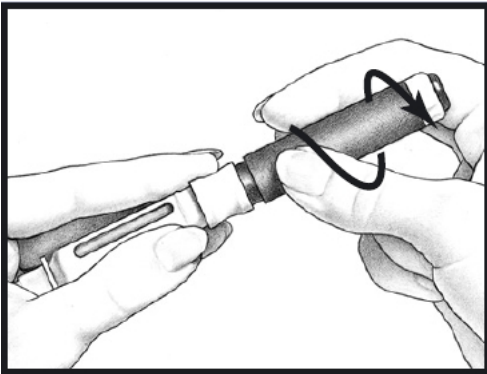
de protection de l'aiguille et utilisez-la pour dévisser l'aiguille du chargeur de cartouche. **Faites très attention en prenant l'enveloppe externe de protection de l'aiguille et en dévissant l'aiguille du chargeur de la cartouche.** Votre médecin peut vous conseiller sur les moyens de vous procurer un récipient sécurisé pour la récupération de vos aiguilles. Jetez soigneusement et immédiatement l'enveloppe externe de protection contenant l'aiguille utilisée. S'il reste suffisamment de Puregon pour d'autres injections,

remettez le capuchon du stylo sur le corps du stylo et conservez votre stylo Puregon Pen dans un endroit sûr, soit dans le réfrigérateur entre 2°C et 8°C (**ne pas congeler**), soit à une température inférieure ou égale à 25°C. **Ne conservez jamais le stylo Puregon Pen avec une aiguille fixée dessus.**

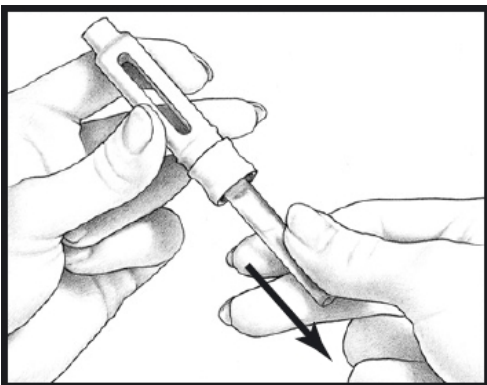
Important :

- Utilisez l'aiguille uniquement pour une seule injection.
- Jetez immédiatement l'aiguille utilisée avec son enveloppe externe de protection dans un récipient sécurisé comme recommandé par votre médecin. Ne laissez jamais d'aiguille dans un endroit où quelqu'un pourrait accidentellement se piquer.
- Dévissez toujours l'aiguille en suivant les instructions des étapes 17 et 18 avant de ranger le stylo Puregon Pen.
- Ne conservez jamais le stylo Puregon Pen avec une aiguille attachée. Si vous conservez le stylo Puregon Pen avec l'aiguille attachée, la solution pourrait s'écouler et il y aurait un risque de contamination.
- Ne laissez jamais d'aiguilles où quelqu'un d'autre pourrait les ramasser.

RETRAIT DE LA CARTOUCHE VIDE DE PUREGON



19. Avant de retirer la cartouche vide de Puregon du stylo Puregon Pen, dévissez l'aiguille en suivant les étapes 17 et 18. Dévissez le corps du stylo du chargeur de la cartouche.



20. Mettez le corps du stylo sur une surface propre et sèche et retirez la cartouche vide de Puregon du chargeur de cartouche. Jetez prudemment la cartouche vide de Puregon dans le même récipient sécurisé que vous avez préalablement utilisé pour jeter l'aiguille. A la fin de votre cycle de traitement, votre médecin peut vous conseiller sur les moyens de vous débarrasser du récipient sécurisé.

RETRAIT DE LA CARTOUCHE VIDE DE PUREGON (SUITE)

Maintenant, vous pouvez au choix :

- Réassembler les éléments du stylo Puregon Pen sans la cartouche de Puregon et conserver le stylo pour votre prochaine injection.

Ou

- Insérer une nouvelle cartouche de Puregon dans le chargeur de la cartouche, rassembler les éléments de votre stylo Puregon Pen, et les conserver en sécurité dans le réfrigérateur entre 2°C et 8°C (**ne pas congeler**) jusqu'à la date de péremption. Vous pouvez également les conserver à une température inférieure ou égale à 25°C pendant 3 mois, sauf si la date de péremption intervient avant.

Important :

- Après délivrance, le médicament peut être conservé en toute sécurité par le patient, au réfrigérateur entre 2°C et 8°C jusqu'à la date de péremption. Puregon peut également être conservé à une température inférieure ou égale à 25°C pendant 3 mois, sauf si la date de péremption intervient avant. Ne pas congeler. Protégez de la lumière.
- Dès que le bouchon en caoutchouc de la cartouche de Puregon a été percé par l'aiguille, le produit peut seulement être conservé pendant 28 jours maximum à une température de 2°C à 25°C.

VERIFICATION DU NIVEAU DE LA SOLUTION

Selon votre prescription, vous connaîtrez le nombre d'injections que vous pourrez effectuer à partir d'une cartouche neuve de Puregon (follitropine bêta pour injection). N'utilisez pas cette cartouche pour un nombre d'injections dépassant celui conseillé. Sinon vous risquez de ne pas avoir assez de solution pour la dose prescrite.

Lorsque vous commencez votre première injection, veillez à utiliser votre tableau d'enregistrement des doses (situé au dos de ce mode d'emploi), comme suit :

- A. Notez le contenu de la cartouche de Puregon. Ce sera 300, 600 ou 900 UI selon la prescription de votre médecin.
- B. Notez la dose quotidienne qui vous a été prescrite pour votre injection.
- C. Soustrayez votre dose du 1^{er} jour au contenu de votre cartouche (300, 600 ou 900 UI) (voir exemple ci-après). Ceci vous donnera le contenu restant dans la cartouche de Puregon.

VERIFICATION DU NIVEAU DE LA SOLUTION (SUITE)

Après le 1^{er} jour, continuez à noter vos injections quotidiennes dans votre tableau d'enregistrement des doses comme suit :

- D. Le nombre inscrit le 1^{er} jour dans la colonne « Quantité restant dans la cartouche de Puregon » doit être reporté dans la colonne « Contenu de la cartouche de Puregon » du 2^{ème} jour.
- E. Soustrayez votre dose du 2^{ème} jour au contenu de la cartouche de Puregon que vous venez d'inscrire à l'étape D. Ceci vous donnera la quantité restant dans la cartouche de Puregon. De nouveau, reportez cette valeur dans la case appropriée.

Date	Dose quotidienne à utiliser (UI/jour)	Contenu de la cartouche de Puregon	Quantité restant dans la cartouche de Puregon
jj/mm/aa	150 (B)	600 (A)	450 (C)
jj/mm/aa	150	450 (D) ↙	300 (E)
jj/mm/aa	150	300 ↙	150

Si vous n'êtes pas sûr qu'il reste assez de médicament dans la cartouche de Puregon pour réaliser l'administration de la dose prescrite, voir le paragraphe « S'IL N'Y A PAS ASSEZ DE PUREGON DANS LA CARTOUCHE ».

S'IL N'Y A PAS ASSEZ DE PUREGON DANS LA CARTOUCHE

- 1) Si vous vous rendez compte qu'il ne vous reste pas assez de solution dans votre cartouche de Puregon, vous avez deux possibilités :

Si vous voulez éviter de faire deux injections, retirez la cartouche de Puregon comme décrit aux étapes 19 et 20. Insérez une nouvelle cartouche dans le Puregon Pen (voir étapes 3 et 4).

Continuez avec les étapes 5 à 18 pour votre injection.

Si vous préférez utiliser la solution restant dans la cartouche, vérifiez dans votre tableau d'enregistrement des doses la quantité de Puregon disponible pour l'injection. Après avoir placé une nouvelle aiguille et vérifié l'écoulement de la solution, réglez le sélecteur de doses à cette quantité et injectez la dose comme décrit dans les étapes 15 et 16 ci-dessus. Une fois l'injection faite, retirez l'aiguille et remplacez la cartouche par une nouvelle. Vous devez alors soustraire la quantité que vous avez déjà injectée à la dose quotidienne qui vous a été prescrite, afin de déterminer la quantité de solution qu'il vous reste à injecter à partir de la nouvelle cartouche. Une nouvelle aiguille doit être placée, l'écoulement de la solution vérifié, la dose restante sélectionnée puis injectée afin de compléter votre dose prescrite.

S'IL N'Y A PAS ASSEZ DE PUREGON DANS LA CARTOUCHE (SUITE)

- 2) Si vous avez déjà inséré l'aiguille dans le site d'injection, et essayé d'injecter votre dose prescrite et qu'il n'y a pas assez de solution dans la cartouche, le bouton d'injection ne pourra pas être totalement enfoncé et le nombre apparaissant dans la fenêtre de doses n'indiquera pas "0" mais le nombre d'unités nécessaires pour compléter votre dose. Attendez 5 secondes avant de retirer l'aiguille de votre peau et appliquez doucement une compresse d'alcool sur le site d'injection. Jetez correctement l'aiguille usagée comme décrit aux étapes 17 et 18. Pensez à noter le nombre d'unités nécessaires pour compléter votre dose. En utilisant le sélecteur de doses, réinitialisez votre fenêtre de doses à "0" en tournant le sélecteur de doses au-delà de la marque 450 UI jusqu'à la butée et poussez le bouton d'injection jusqu'au bout. Insérez une nouvelle cartouche dans le stylo Puregon Pen et attachez une nouvelle aiguille (voir étapes 3 à 12). Sélectionnez la quantité d'unités que vous avez notée pour compléter votre dose prescrite. Préparez un site d'injection différent et injectez la solution restante à injecter pour compléter votre dose (voir « UTILISATION DU STYLO PUREGON PEN POUR UNE AUTO-INJECTION DE PUREGON »).

Important :

- **Retirez toujours l'aiguille du stylo Puregon Pen après avoir terminé votre injection. Si vous conservez votre stylo avec l'aiguille fixée, la solution peut s'écouler et il existe un risque de contamination. Jetez l'aiguille usagée dans un récipient sécurisé comme conseillé par votre médecin.**

RESOLUTION DES PROBLEMES

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES	QUE FAIRE
Le corps du stylo ne se visse pas complètement dans le chargeur de la cartouche.	Y'a-t-il quelque chose qui gêne ?	Retirez la cartouche de Puregon et vérifiez le chargeur de la cartouche pour chercher si quelque chose gêne. Si rien ne gêne, répétez soigneusement les étapes 1 et 2.

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES	QUE FAIRE
Aucune goutte n'apparaît pendant la vérification de l'écoulement.	Le chargeur de la cartouche n'est pas correctement vissé au corps du stylo.	Retirez l'aiguille (étapes 17 et 18 pour une manipulation correcte de l'aiguille), revissez le corps du stylo dans le chargeur de la cartouche en vous assurant que la flèche sur le chargeur de la cartouche est bien centrée sur la marque jaune présente sur le corps bleu du stylo (étape 4). Fixez une nouvelle aiguille sur le stylo et répétez les étapes de « Vérification de l'écoulement de la solution » (étapes 10 à 12).
	La cartouche de Puregon est-elle vide ?	Prenez une nouvelle cartouche.
	L'aiguille est-elle correctement fixée au Puregon Pen ?	Retirez l'aiguille et remplacez-la par une neuve, en vous assurant qu'elle est bien vissée sur le stylo. Répétez les étapes de « Vérification de l'écoulement de la solution » (étapes 10 à 12).
Vous êtes inquiet de constater que vous pouvez faire tourner le sélecteur de doses au numéro suivant sans entendre de clic et le bouton d'injection tourne à vide.	Ceci n'est pas un problème.	Le système est en mode de réinitialisation. Le bouton d'injection et le sélecteur de doses doivent être poussés jusqu'au retour à "0" afin de réinitialiser le mécanisme et la dose correcte peut maintenant être réglée. Un clic sera audible à chaque réglage dans la fenêtre de visualisation.
Le sélecteur de doses ne revient pas à "0" pendant que vous injectez.	La cartouche de Puregon est-elle vide ?	Prenez une nouvelle cartouche.
	L'aiguille est-elle bouchée ?	<ul style="list-style-type: none"> a) Retirez l'aiguille de la peau et jetez-la dans un récipient sécurisé. b) Vérifiez la fenêtre de doses et notez la quantité restante de médicament à injecter. c) Fixez une nouvelle aiguille (étapes 5 à 7), répétez les étapes de "Vérification de l'écoulement de la solution" (étapes 10 à 12) et sélectionnez la dose restante.

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES	QUE FAIRE
De la solution coule de l'aiguille lorsque vous la retirez de votre peau.	Avez-vous retiré l'aiguille de la peau avant d'avoir attendu les 5 secondes recommandées dans l'étape 15 ?	Si ceci vous est arrivé, vous devez informer votre médecin. Afin d'éviter de nouveau ce problème, vous devez toujours attendre 5 secondes après avoir poussé le bouton d'injection, avant de retirer l'aiguille de votre peau. Voir étape 15.
L'aiguille est restée sur le stylo Puregon Pen.	Avez-vous oublié une des instructions ?	Voir étapes 17 et 18 pour une manipulation correcte de l'aiguille usagée. Jetez l'aiguille dans un récipient sécurisé comme expliqué par votre médecin. Utilisez une nouvelle cartouche de Puregon et une nouvelle aiguille.
Après votre dernière injection, il se peut qu'il reste de la solution dans la cartouche, en plus de la quantité normale de médicament injecté.	La cartouche contient un excédent de volume destiné à vérifier l'écoulement de la solution.	Ceci n'est pas un problème.
Vous ne pouvez pas retirer la cartouche du stylo Puregon Pen.	L'aiguille est-elle fixée ?	Retirez l'aiguille du Puregon Pen et jetez-la correctement (voir étapes 17 et 18). Dévissez le chargeur de la cartouche du corps du stylo et sortez la cartouche (voir étapes 19 et 20).
Vous n'êtes pas certain de la quantité de solution restant dans la cartouche et vous ne voulez pas prendre le risque de commencer une injection et de vous rendre compte qu'il n'y a pas assez de solution.	Avez-vous bien noté les doses déjà administrées ?	En cas de doute, vous devez mettre en place une cartouche de Puregon neuve dans le stylo Puregon Pen. Pour éviter que ce problème ne se reproduise, vous devez utiliser le tableau d'enregistrement des doses pour noter quotidiennement vos injections. Référez-vous au paragraphe « S'IL N'Y A PAS ASSEZ DE PUREGON DANS LA CARTOUCHE » pour plus de renseignements. Contactez votre médecin en cas de doute.

INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Entretien de votre Puregon Pen

1. Nettoyez toutes les surfaces exposées du Puregon Pen avec un chiffon propre et humide. Ne lavez jamais le stylo à l'eau, avec un détergent ou des nettoyants médicaux puissants.
2. Manipulez le stylo avec précautions pour éviter de l'endommager. Vous pourriez l'endommager en le laissant tomber ou en le manipulant brutalement.
3. N'exposez pas le stylo à la poussière ou à la saleté.
4. Si le stylo se casse ou est endommagé, n'essayez pas de le réparer vous-même. Contactez votre médecin afin de disposer d'un stylo de remplacement.

Conservation

1. Quand le stylo contient une cartouche de Puregon, conservez-le au réfrigérateur, entre 2°C et 8°C avant délivrance. **Ne pas congeler**. Après délivrance, le stylo avec la cartouche peut être conservé en toute sécurité par le patient au réfrigérateur, entre 2°C et 8°C (**ne pas congeler**), jusqu'à la date de péremption de la cartouche. Le stylo avec la cartouche peut également être conservé à une température inférieure ou égale à 25°C pendant 3 mois, sauf si la date de péremption de la cartouche intervient avant. Quand le bouchon de caoutchouc de la cartouche de Puregon a été percé par une aiguille, le produit peut seulement être conservé pendant 28 jours maximum entre 2 et 25°C.

Pour une conservation correcte des cartouches de Puregon neuves, veuillez vous référer à la notice jointe à vos cartouches de Puregon.

2. Le stylo Puregon Pen et la cartouche de Puregon doivent être protégés de la lumière.
3. Ne l'utilisez pas après la date de péremption indiquée sur la cartouche de Puregon.
4. Gardez le stylo Puregon Pen, la cartouche de Puregon et tous les autres composants hors de la portée et de la vue des enfants.
5. A la fin de votre traitement, conservez votre stylo Puregon Pen comme indiqué par votre médecin.

PRECAUTIONS

- Suivez soigneusement les instructions de cette notice pour administrer correctement votre dose prescrite de Puregon.
- Certaines informations contenues dans cette brochure s'adressent spécifiquement à la majorité des utilisateurs qui sont traités par injection quotidienne. Si votre médecin vous a donné d'autres consignes sur la façon de prendre votre traitement, vous devez toujours suivre ses instructions.
- Ne prêtez pas votre Puregon Pen à une autre personne.
- L'utilisation du stylo Puregon Pen n'est pas recommandée pour les aveugles ou les malvoyants sans l'assistance d'une personne ayant une bonne vue et entraînée à l'utilisation correcte de ce dispositif.
- Le stylo Puregon Pen est réservé à l'utilisation des cartouches de Puregon, en injection sous-cutanée.

PRECAUTIONS (SUITE)

Précautions d'utilisation des aiguilles BD Micro-Fine™ pour stylo

- Fixez l'aiguille uniquement lorsque vous êtes prêt pour l'injection (voir étapes 5-7). Une fois que vous avez terminé votre injection, retirez toujours l'aiguille du stylo Puregon Pen immédiatement et jetez-la correctement dans son enveloppe externe de protection. Voir étapes 17 et 18 pour une manipulation correcte de l'aiguille usagée.
- Le dispositif contenant l'aiguille est stérile. Pour éviter de contaminer l'aiguille après l'ouverture, ne la posez pas n'importe où et ne touchez pas les parties exposées.
- Avant d'essayer de remplacer une cartouche de Puregon, soyez sûr qu'il n'y a pas d'aiguille fixée sur le stylo Puregon Pen.
- **Ne sélectionnez jamais** votre dose ou n'essayez jamais de corriger une erreur de sélection une fois l'aiguille du stylo introduite dans votre peau. Ceci pourrait être nocif et provoquer l'administration d'une dose incorrecte.
- Des procédures appropriées doivent être utilisées pour l'élimination des aiguilles usagées (placées dans leur enveloppe externe de protection), des cartouches « vides » et des restes de solution. Consultez uniquement votre médecin sur les procédures appropriées pour l'élimination.
- Le stylo Puregon Pen est destiné à une auto-injection de Puregon. Si vous faites une injection à une autre personne, **soyez très prudent quand vous retirez l'aiguille de la peau**. Suivez les étapes 17 et 18 pour une manipulation correcte de l'aiguille usagée. Des piqûres accidentelles avec des aiguilles usagées peuvent transmettre des maladies infectieuses.

* A extraire de la dernière colonne du jour précédent ("Quantité restant dans la cartouche de Puregon")

Date	Dose quotidienne à utiliser (UI/jour)	Contenu de la cartouche de Puregon	Quantité restant dans la cartouche de Puregon
		*	

* A extraire de la dernière colonne du jour précédent ("Quantité restant dans la cartouche de Puregon")

Date	Dose quotidienne à utiliser (UI/jour)	Contenu de la cartouche de Puregon	Quantité restant dans la cartouche de Puregon
		*	

Utilisez votre tableau d'enregistrement des doses ci-dessous pour enregistrer vos injections quotidiennes

Après avoir enregistré l'information sur l'injection du 1er jour, reportez le nombre de la dernière colonne (« Quantité restant dans la cartouche de Puregon ») dans la colonne « Contenu de la cartouche de Puregon » au niveau du 2ème jour. Le 2ème jour, soustrayez le nombre de votre « Dose quotidienne à utiliser » au « Contenu de la cartouche de Puregon ». Notez le nombre trouvé dans la dernière colonne. Répétez cette procédure pour les jours suivants.

Date	Dose quotidienne à utiliser (UI/jour)	Contenu de la cartouche de Puregon	Quantité restant dans la cartouche de Puregon
			**

** A reporter dans la 3ème colonne du jour suivant ("Contenu de la cartouche de Puregon")

Comment utiliser le tableau d'enregistrement des doses

Dès votre première injection, vous devez commencer à utiliser votre tableau d'enregistrement des doses (voir exemple ci-dessous), comme suit :

- A. Notez le contenu de la cartouche de Puregon. Ce sera 300, 600 ou 900 UI selon la prescription de votre médecin.
- B. Notez la dose quotidienne qui vous a été prescrite pour votre injection.
- C. Soustrayez votre dose du 1^{er} jour au contenu de votre cartouche (300, 600 ou 900 UI). Ceci vous donnera le contenu restant dans la cartouche de Puregon.

Après le 1^{er} jour, continuez à noter vos injections quotidiennes dans votre tableau d'enregistrement des doses comme suit :

- D. Le nombre inscrit le 1^{er} jour dans la colonne « Quantité restant dans la cartouche de Puregon » doit être reporté dans la colonne « Contenu de la cartouche de Puregon » du 2^{ème} jour.
- E. Soustrayez votre dose du 2^{ème} jour au contenu de la cartouche de Puregon que vous venez d'inscrire à l'étape D. Ceci vous donnera la quantité restant dans la cartouche de Puregon. De nouveau, reportez cette valeur dans la case appropriée.

Date	Dose quotidienne à utiliser (UI/jour)	Contenu de la cartouche de Puregon	Quantité restant dans la cartouche de Puregon
jj/mm/aa	150 (B)	600 (A)	450 (C)
jj/mm/aa	150	450 (D)	300 (E)
jj/mm/aa	150	300	150